우리말 어휘의 시간을 읽다

# 창피

## 오늘의 뜻에서 옛 문헌까지




오늘의 뜻

체면이 깎이는 일이나 아니꼬운 일을 당함. 또는 그에 대한 부끄러움.

문헌의 첫 기록
18세기

수록 용례
9개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 25자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

# 우리가 알고있는 '창피'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 체면이 깎이는 일이나 아니꼬운 일을 당함. 또는 그에 대한 부끄러움.

# 창피의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

창피의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **탕피**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | ●→ | — | — |
| **창피**<br>사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음 | — | — | — | — | ●→ | ●→ |
| **챵피**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | ●→ | ●→ |
| **猖披**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ●→ |
| **昌披**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ●→ |

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 탕피

18세기

- 창피
  19세기20세기미상현재
- 猖披
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 5종
턍피, 창피, 챵피, 猖披, 昌披

## 창피의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

---

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

### 옛 표기와 등장 시기

'창피'는 18세기부터 한글로 표기된 '턍피'로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 '猖披, 昌披'도 나타난다.

### 소리와 발음의 특징

근대 국어 시기에 나타난 모음 'ㅣ'나 반모음 'ㅣ'[j] 앞에서 'ㄷ, ㅌ'이 'ㅈ, ㅊ'으로 바뀌는 구개음화 현상과, 'ㅅ, ㅈ, ㅊ' 아래에서 이중 모음 'ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ'가 'ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ'로 단모음화하는 현상에 따라 19세기에 '창피'가 되어 현재까지 이어진다.

## 문헌 속의 창피

전체 용례 9개

---

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

**18세기** 턍피 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
턍피

출처 1777 명의록언해 2:68ㄴ

용례 01

문헌 용례

## 광역ᄒᆞᆫ 증이 더욱 깁허 턍피ᄒᆞ고 방ᄌᆞᄒᆞ야.

현대어 풀이

광역한 증이 더욱 깊어 창피하고 방자하여.

대응 원문

狂易之疾益痼 猖披縱恣.

## 19세기 창피, 챵피 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
창피, 챵피

출처 1896 국한회어 곤:290

용례 02

문헌 용례

## 창피 昌披.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART I :799

용례 03

문헌 용례

## 챵피ᄒᆞ다 昌披 (창셩) (헷칠).

현대어 풀이

창피하다 창피 (창성) (헤칠).

출처 1898 매일신문 4월 25일 4면

용례 04

문헌 용례

## 황뎨의 모양이 대단히 창피ᄒᆞ게 되엿다더라.

현대어 풀이

황제의 모양이 대단히 창피하게 되었다더라.

## 20세기 챵피, 창피, 猖披 외 1종 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
챵피, 창피, 猖披, 昌披

출처 1900 제국신문 3월 26일 1면 용례 05

문헌 용례

남녀로쇼 대회 즁에 창부놀이 춤츄기와 졔셕거리 렴불타령 그 아니 챵피ᄒᆞᆫ가.

현대어 풀이

남녀노소 대회 중에 창부놀이 춤추기와 제석거리 염불타령 그 아니 창피한가?

출처 1908 귀의성 하:68 용례 06

문헌 용례

김승지가 창피ᄒᆞ야 쥭을 지경이라.

현대어 풀이

김승지가 창피하여 죽을 지경이다.

출처 1923 조선일보 6월 8일 1면 용례 07

문헌 용례

總督府官吏의 身分으로 無家客이 되기는 더욱 猖披타 하며.

현대어 풀이

총독부관리의 신분으로 무가객이 되기는 더욱 창피하다 하며.

출처 1923 동아일보 11월 6일 1면 용례 08

문헌 용례

人民에게서 어더먹으며 人民의 일을 한다는 것은 甚히 昌披하고 또 無力한 것이다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

**미상** 창피 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
창피

출처 미상 규방가사 계녀가 외 13종 90ㄱ

용례 09

문헌 용례

우리 닉외 싱각흔니 무안ᄒᆞ고 창피ᄒᆞ다.

현대어 풀이

우리 내외 생각하니 무안하고 창피하다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

## 창피의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

## 자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 창피의 뜻과 역사

# 한자 한눈에 보기



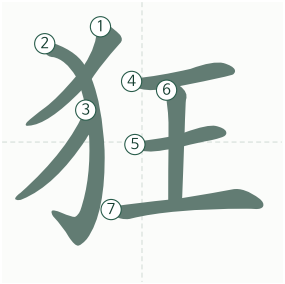
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 狂

뜻·음 미칠 광

총 7획 · 부수 犬



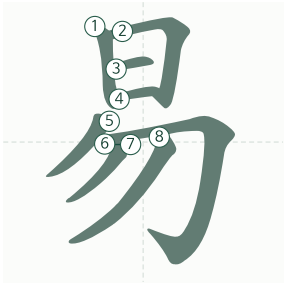
hanja.wordrow.kr/한자/狂/

## 易

뜻·음 바꿀 역 / 쉬울 이

총 8획 · 부수 日



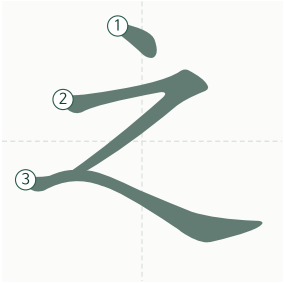
hanja.wordrow.kr/한자/易/

## 之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿



사전 4획 · 획순 그림 3획

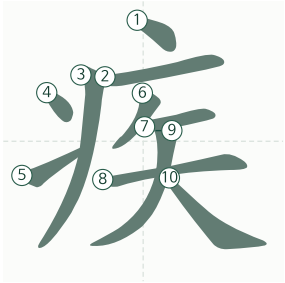
hanja.wordrow.kr/한자/之/

## 疾

뜻·음 병 질

총 10획 · 부수 疒



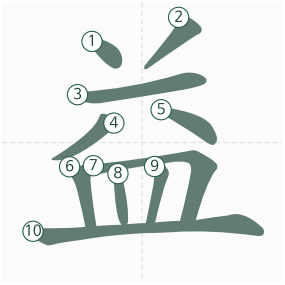
hanja.wordrow.kr/한자/疾/

## 益

뜻·음 더할 익

총 10획 · 부수 皿



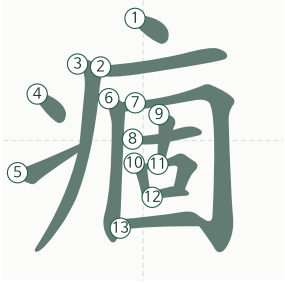
hanja.wordrow.kr/한자/益/

## 痼

뜻·음 고질 고

총 13획 · 부수 疒



hanja.wordrow.kr/한자/痼/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기



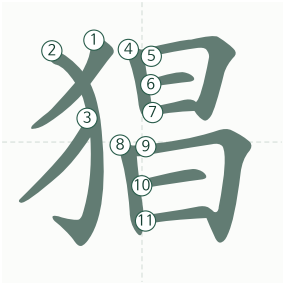
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 猖

뜻·음 미쳐날뛸 창

총 11획 · 부수 犬



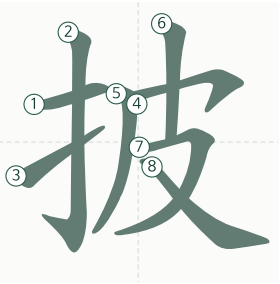
hanja.wordrow.kr/한자/猖/

## 披

뜻·음 헤칠 피

총 8획 · 부수 手



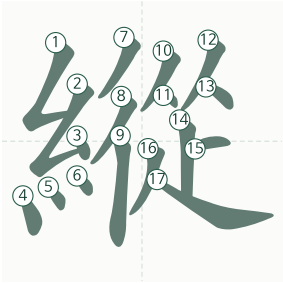
hanja.wordrow.kr/한자/披/

## 縱

뜻·음 세로 종

총 17획 · 부수 糸



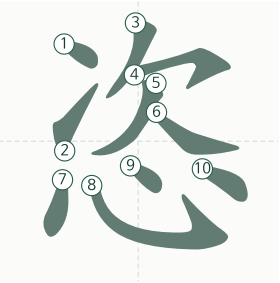
hanja.wordrow.kr/한자/縱/

## 恣

뜻·음 마음대로·방자할 자

총 10획 · 부수 心



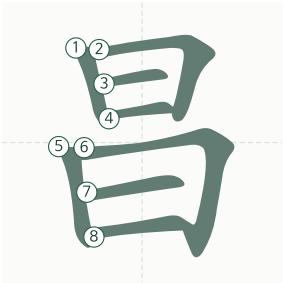
hanja.wordrow.kr/한자/恣/

## 昌

뜻·음 창성할 창

총 8획 · 부수 日



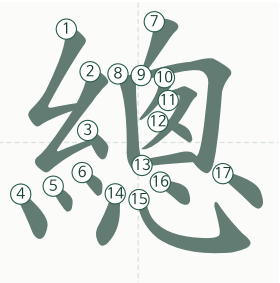
hanja.wordrow.kr/한자/昌/

## 總

뜻·음 다[皆] 총

총 17획 · 부수 糸



hanja.wordrow.kr/한자/總/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

3 / 5 · 25자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 督

뜻·음 감독할 독

총 13획 · 부수 目





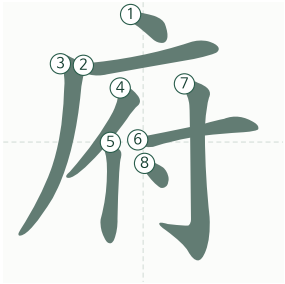

hanja.wordrow.kr/한자/督/

## 府

뜻·음 마을 [官廳] 부

총 8획 · 부수 广



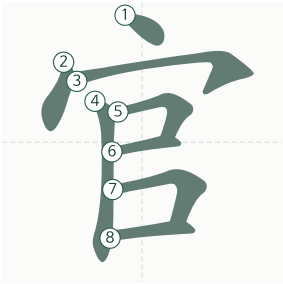
hanja.wordrow.kr/한자/府/

## 官

뜻·음 벼슬 관

총 8획 · 부수 宀



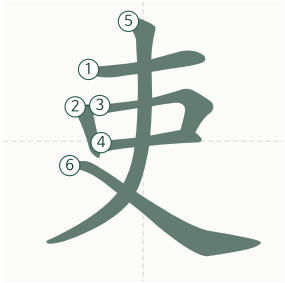
hanja.wordrow.kr/한자/官/

## 吏

뜻·음 벼슬아치·관리 리

총 6획 · 부수 口



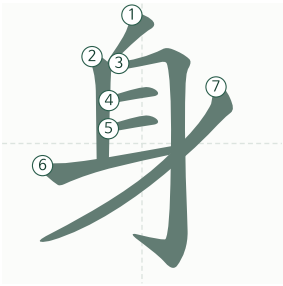
hanja.wordrow.kr/한자/吏/

## 身

뜻·음 몸 신

총 7획 · 부수 身



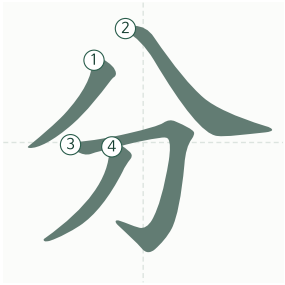
hanja.wordrow.kr/한자/身/

## 分

뜻·음 나눌 분

총 4획 · 부수 刀



hanja.wordrow.kr/한자/分/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

4 / 5 · 25자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火





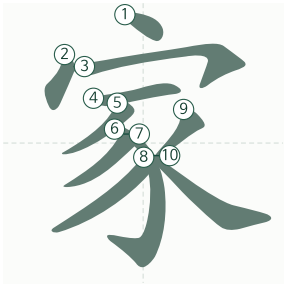

hanja.wordrow.kr/한자/無/

## 家

뜻·음 집 가

총 10획 · 부수 宀



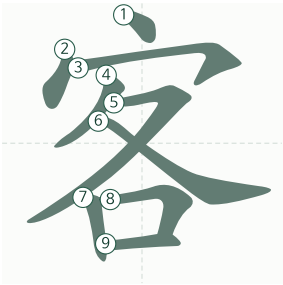
hanja.wordrow.kr/한자/家/

## 客

뜻·음 손 객

총 9획 · 부수 宀



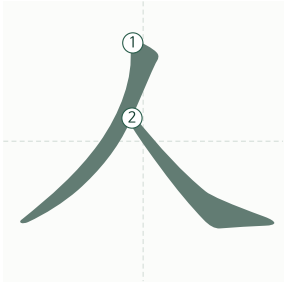
hanja.wordrow.kr/한자/客/

## 人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人



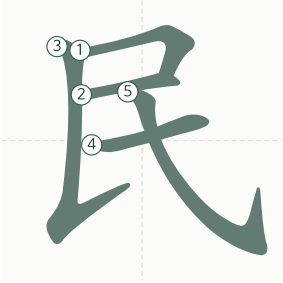
hanja.wordrow.kr/한자/人/

## 民

뜻·음 백성 민

총 5획 · 부수 氏



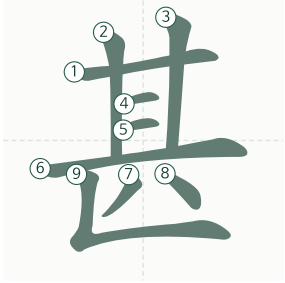
hanja.wordrow.kr/한자/民/

## 甚

뜻·음 심할 심

총 9획 · 부수 甘



hanja.wordrow.kr/한자/甚/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

5 / 5 · 25자

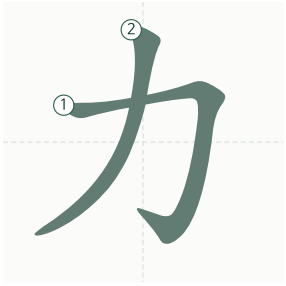
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 力

뜻·음 **힘 력**

총 2획 · 부수 力




hanja.wordrow.kr/한자/力/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.